



con il patrocinio del Comune di Viareggio

BANDO DI REGATA
IV TROFEO BERTACCA SAIL EQUIPMENT
CLASSE FINN
9-10 DICEMBRE 2006

1. CIRCOLO ORGANIZZATORE

Circolo Velico Artiglio
Porticciolo di Torre del Lago – Viareggio (LU)
tel. 0584-351211
e-mail info@artigliovela.it
www.artigliovela.it

2. LOCALITA' E DATA DELLE REGATE

Le regate saranno disputate nelle acque del Lago Puccini – Torre del Lago, Viareggio (Lucca) il 9 e 10 dicembre 2006

3. PROGRAMMA DELLE REGATE

Prove in programma: 5
Il segnale di avviso della prima prova sarà esposto alle ore 10.30 di sabato 9 dicembre 2006

4. REGOLE

La regata sarà disciplinata dalle regole come definite dal RRS 2005/2008, dalle regole della Classe Finn, dal presente Bando e dalle Istruzioni di Regata. In caso di contrasto tra il Bando e le Istruzioni di regata, prevarranno queste ultime

5. AMMISSIONE E TESSERAMENTO

Saranno ammesse le imbarcazioni della classe Finn con regolare Certificato di Stazza I concorrenti italiani dovranno essere in regola con il tesseramento FIV per l'anno 2006 e con la normativa federale relativa alla visita medica. I concorrenti stranieri dovranno attenersi alla normativa delle rispettive Autorità Nazionali. I regatanti dovranno essere in possesso dell'Associazione di Classe per l'anno 2006.

6. PUNTEGGIO

Sarà in vigore il Sistema di Punteggio Minimo come da Appendice A del regolamento ISAF.

7. ISCRIZIONI

Il perfezionamento delle iscrizioni dovrà essere completato presso la segreteria di regata, entro le ore 9.30 di sabato 9/12/06

8. ASSICURAZIONE

Le imbarcazioni dovranno essere assicurate per la responsabilità civile secondo quanto previsto dal corsivo FIV alla regola 68 del RRS. La polizza assicurativa o valido documento sostitutivo dovrà essere consegnata alla segreteria di Regata all'atto dell'iscrizione

9. ISTRUZIONI DI REGATA

Le Istruzioni di regata saranno a disposizione dei regatanti presso la segreteria del CVA dalle ore 8.30 del 9 dicembre 2006

10. PREMI

Trofeo "BERTACCA SAIL EQUIPMENT" al 1° assoluto, premi dal 1° al 5° assoluti e premi speciali per i primi quindici classificati. Omaggi per tutti gli iscritti



under the sponsorship of Viareggio municipality

NOTICE OF RACE
IV TROFEO BERTACCA SAIL EQUIPMENT
FINN CLASS
9th-10th DECEMBER 2006

1. ORGANIZING CLUB

Circolo Velico Artiglio
Torre del Lago – Viareggio (Lucca) – ITALY
tel. +39-0584-351211
e-mail info@artigliovela.it
www.artigliovela.it

2. PLACE AND DATES OF THE EVENT

Massaciuccoli Lake – Torre del Lago, Viareggio (Lucca)
December 9th – 10th, 2006

3. SCHEDULE OF RACES

Number of Races: 5
The warning signal of the first race will be displayed at 10.30 a.m. of December 9th 2006

4. RULES

The regatta will be governed by the 'Rules' as defined in the ISAF 2005/2008 (RRS) Racing Rules and in the FIV prescriptions concerning the National Sports Activities in force. In case of contrast between NoR and Sailing Instructions, Sailing Instructions shall prevail.

5. ELIGIBILITY AND LICENCES

Finn class yachts, with regular Measurement Certificate, shall be admitted.
Italian competitors shall submit their FIV licences valid for the year 2005 with medical stamp and Class membership. Foreign competitors shall comply with their national rules.
All competitors will be members of the International Finn Association.

6. SCORING

The Low Point Scoring System of RRS Appendix A will apply.

7. REGISTRATION

The completion of registration shall be made at the race office within 9.30 a.m. of Saturday December 9th 2006.

8. INSURANCE

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of Euro 1.000.000,00.
The insurance or other valid substitutive document shall be submitted at the Regatta Office at registration time.

9. SAILING INSTRUCTIONS

Sailing Instructions will be at the disposal of all competitors at the Regatta Office from 8.30 a.m. of December 9th 2006.

10. PRIZES

"BERTACCA SAIL EQUIPMENT" Trophy to the first classified, prizes from the first to the fifth in the final scoring and special prizes till the 15th in the final scoring. Other gifts to all the participants.



Mit dem Patronat der Gemeinde Viareggio

AUSSCHREIBUNG IV TROPHÄE BERTACCA SAIL EQUIPMENT

Finn Regatta
9-10 Dezember 2006

1. VERANSTALTENDE Segelvereine

Der Segelverein Artiglio veranstaltet die Finn Regatta um die Trophäe „Bertacca Sail Equipment“.
Regattabüro: Segelverein Artiglio, Porticciolo di Torre del Lago – Viareggio, Tel. 0039/ 0584/ 351211, E-Mail info@artigliovela.it

2. Ort und Datum der Regatta

Die Regatta findet am Puccini-See in Torre del Lago bei Viareggio (Lucca) am 09. und 10. Dezember 2006 statt.

3. Regattaprogramm

Der Beginn der ersten Wettfahrt wird am 09. Dezember 2006 um 10.30 Uhr bekannt gegeben.

4. REGATTAREGELN

Es gelten die vom RRS 2005/2008 definierten Regeln, die Regeln der Finn Klasse, die vorliegende Ausschreibung sowie die Regattaanweisungen. Bei Widerspruch zwischen dieser Ausschreibung und den Regattaanweisungen gelten diese letzten.

5. ZULASSUNG

Die italienischen Teilnehmer müssen den Beitrag der FIV für das Jahr 2006 bezahlt haben und den Anforderungen der Regelung der Bundesvereinigung betreffend das ärztliche Zeugnis entsprechen. Die Teilnehmer müssen im Besitz der Karte der Klassenvereinigung für das Jahr 2006 sein.

Die ausländischen Teilnehmer müssen sich an die Gesetze der jeweiligen Nationalen Behörden halten.

Es werden die Boote der Finn Klasse mit ordnungsgemäßem Messbrief zugelassen.

6. BEWERTUNG

Es gilt das Mindestpunktesystem gemäß den Regattabestimmungen der I.S.A.F.

7. ANMELDUNG

Die Anmeldung muss am Samstag, den 09. Dezember 2006 binnen 09.30 Uhr beim Regattabüro vervollständigt werden.

8. VERSICHERUNG

Die Boote müssen gegen Schäden an Dritten gemäß den FIV-Anweisungen zur Regel 68 haftpflichtversichert sein. Die Versicherungspolizze oder ein anderes diese ersetzendes gültiges Dokument muss dem Regattabüro bei Vervollständigung der Anmeldung vorgelegt werden.

9. REGATTAAANWEISUNGEN

Die Teilnehmer können von den Regattaanweisungen im Büro des Segelvereins Artiglio am 09. Dezember 2006 ab 08.30 Uhr Kenntnis nehmen.

10. PREISE

Trophäe „Bertacca Sail Equipment“ für den Sieger, Preise für die ersten 5 Platzierten und Spezialpreise für die ersten 15 Platzierten. Trostpreise für alle Angemeldeten.